

Inhaltsverzeichnis / Index / Sommaire / Sommario

DE- Bedienungsanleitung und Sicherheitsinweise	Seite 2-5
EN - Instruction manual and safety instructions	page 6-9
FR - Manuel d'utilisation et consignes de sécurité.	page 10-13
IT- Istruzioni per l'uso e la sicurezza	pagina 14-18

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise



Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines Produkts der Marke SPARTAN.

Bitte beachten Sie, dass Sie ein Gerät für den normalen Heimgebrauch erworben haben. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Bedarf bestimmt.

Damit Sie mit diesem Produkt lange viel Freude haben, beachten Sie bitte die nachfolgenden Gebrauchshinweise und Pflegeinformationen.



ACHTUNG - Warnhinweis:

Dies ist ein Sportgerät geprüft nach EN 14619.
Der Scooter darf von Personen mit einem maximalen Körpergewicht von 20 - 100 kg gefahren werden.



Wichtige Sicherheitsinformationen

- Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanleitung und alle weiteren Informationen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen und benutzen. Eine sichere Verwendung des Gerätes kann nur erreicht werden, wenn es richtig zusammengesetzt wurde und richtig benutzt wird.
- Diese Bedienungsanleitung enthält Warnhinweise und Nutzungshinweise bezüglich der Pflege und Wartung Ihres Scooters. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen. Die Warnung wird hier einmalig ausgesprochen und gilt für jeden nicht befolgten Teil der Anleitung!
Bitte heben Sie diese Gebrauchsanleitung zur späteren Verwendung auf.
- Auf das Tragen von robuster Kleidung, Schutzhelm sowie Protektoren wird ausdrücklich hingewiesen!
- Die Montage ist von einer erwachsenen Person durchzuführen. Kinder dürfen mit dem Auf- und Abbau nicht alleine gelassen werden.



Warnhinweis für Eltern:

Das Fahren mit dem Scooter muss Kindern nach und nach beigebracht werden. Das sichere Verhalten mit dem Scooter muss erklärt werden. Über die Gefahren und Hindernisse im (Straßen-)verkehr muss aufgeklärt werden. Es ist zwingend erforderlich, dass Eltern ihren Kindern sämtliche Hinweise erklären und die Kinder diese auch verstehen. Andernfalls ist vom Gebrauch des Scooters abzuraten. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung und lassen Sie diese niemals alleine im Straßenverkehr fahren.

Nehmen Sie Rücksicht und behindern Sie keine anderen Verkehrsteilnehmer!

Erstickungsgefahr!

Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial von Kleinkindern und Kindern fern.



Anpassung und Größeneinstellung

Anpassung: Der Fahrer sollte sicherstellen, dass alle Verbindungsteile sicher und fest verbunden sind. Achten Sie auch auf einen festen und sicheren Sitz des Klappmechanismus und der Höhenverstellung des Lenkers.

Diese müssen beide fixiert und arretiert sein.

Prüfen Sie vor Fahrtantritt, dass der Ständer (sofern bei dem Produkt enthalten) sicher eingeklappt ist und das Fahren nicht beeinträchtigen kann.

Die Höhe sollte so gewählt werden, dass der Fahrer bequem am Lenker stehen kann. Der Fahrer muss vor jeder Fahrt sicherstellen, dass sämtliche Klemmen und Verschlüsse verschlossen und fixiert sind.

SICHERHEIT

Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die eben, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein sollten. Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Man sollte sie vor dem Abkühlen nicht berühren. Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung.

Fahren Sie niemals ohne: Helm, Hand-/Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz und reflektierende Kleidung!

Sie sollten nur mit geeigneten Schuhen fahren (niemals ohne Schuhe oder mit Slippers, Badelatschen oder Schuhen die keinen sicheren, festen Stand gewährleisten oder den Fahrspaß anderweitig beeinträchtigen können)!

Schutzhelm:

Fahren Sie niemals ohne Schutzhelm!

Schutzhelme sind in verschiedenen Größen und Ausführungen im Handel erhältlich. Schutzhelme schützen nur bei passender Größe und ordnungsgemäßem Gebrauch. Achten Sie darauf, dass der Schutzhelm richtig sitzt und alle Verschlüsse geschlossen sind. Bei Bedarf ziehen Sie Ihren Händler zu Rate.

Transport:

Bitte beachten Sie, dass der Scooter nicht als Transportmittel für Güter oder Einkäufe geeignet ist. Hierdurch wäre die Stabilität hinfällig (z.B. Einkäufe, Rucksäcke, Taschen am Lenker). Der Scooter ist zur Nutzung für eine Person zulässig.

Nässe, Sicht- und Straßenverhältnisse:

Für den Verkehr mit diesen Fortbewegungsmitteln gelten die Vorschriften für den Fußgängerverkehr entsprechend:

- Das Fahren auf öffentlichen Straßen und Radwegen ist verboten. Eine Ausnahme bilden verkehrsberuhigte Bereiche, Fußgängerzonen, Straßen ohne Gehweg.
- Stets so fahren, dass Sie die Situation unter Kontrolle haben.
- Wenn Sie auf dem Gehweg fahren: Geschwindigkeit anpassen, stets bremsbereit sein, vorausschauend fahren, immer links überholen, Fußgänger haben Vorrang

Nehmen Sie Rücksicht und behindern Sie keine anderen Verkehrsteilnehmer!

- Wir empfehlen dringend, das Fahren bei schlechten Sichtverhältnissen und bei Nacht zu unterlassen.
- Bei Nässe wird die Bremswirkung entscheidend reduziert, was die Kontrolle über den Scooter erschwert. Wir empfehlen ausdrücklich, bei Nässe und schlechten Straßenverhältnissen langsam zu fahren, die Bremse entsprechend früher zu betätigen und erhöhte Vorsicht walten zu lassen.
- Nässe beeinträchtigt die Bremswirkung, Kontrolle und Sichtweite. Das Sturz- und Verletzungsrisiko steigt dramatisch. Fassen Sie Kipphelb, das Lenksystem Räder und andere bewegliche Teile nicht an.
- Fahren Sie nicht auf verkehrsstarken Straßen und ungepflasterten oder unbefestigten Wegen. Fahren Sie nicht an Abhängen und Hügeln und nur in sicherer Entfernung von offenen Gewässern und Treppen. Nicht über Kreuzungen und Ampeln fahren, immer den Scooter über die Straße schieben.
- Der Scooter ist nicht für Sprünge geeignet.

WICHTIG

- Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsfunktion. Testen Sie die Bremse auf einer freien Fläche ohne Hindernisse, bis Sie mit der Funktion vertraut sind.
- Vor jeder Fahrt muß kontrolliert werden, dass die Lenkung korrekt eingestellt ist, alle Schrauben festgezogen sind und alle Teile in einwandfreiem Zustand sind. (Achtung, auch selbstsichernde Muttern, Schrauben und andere Befestigungselemente können mit der Zeit nachlassen)
- Stellen Sie sicher, dass alle Verschlüsse fest sind und die Lenkstange in der vorgegebenen Position eingerastet ist.
- Achten Sie darauf, dass der Fußständer eingeklappt ist,

FAHRANLEITUNG

- Mit dem Scooter fahren Sie, indem Sie sich in regelmäßigen Abständen mit einem Fuß vom Boden abstoßen. Der andere Fuß muß dazu sicher auf dem Board stehen.
- Zum Bremsen treten Sie auf die Hinterradfrikationsbremse und falls in Ihrem Modell vorhanden, die angebrachte Lenkerbremse im gleichen Zuge, um die maximale Bremswirkung zu erzielen. Vor dem Fahren überprüfen Sie bitte die Funktionalität der Hand- und Fußbremse.

BREMSE

- Beachten Sie, daß die Bremse bei Dauergebrauch heiß werden kann. Fassen Sie diese niemals nach direktem Bremsvorgang an.



Betätigen Sie den Handbremshebel, indem Sie den Hebel in Ihre Richtung ziehen. Die Handbremse verringert die Geschwindigkeit, ohne zu einem plötzlichen Stopp zu kommen.



Um schneller anzuhalten, drücken Sie den Fuß auf die Fußbremse, die sich über dem Hinterrad befindet.
Achtung: Nur in Notfällen zu verwenden!

WARTUNG UND LAGERUNG

Verwenden Sie zur Reinigung des Scooters keine scharfen Reinigungsmittel sondern verwenden Sie ein feuchten Lappen oder ein Tuch.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit nehmen Sie an dem Scooter keinerlei bauliche Veränderungen vor!

Sollten Teile beschädigt sein, darf der Scooter nicht mehr verwendet werden, da dies zu Unfällen oder Verletzungen führen kann!

Lagern Sie den Scooter an einem witterungsgeschützten, sicheren Ort, damit Personen sich nicht daran verletzen oder es beschädigt werden kann.

ROLLENWECHSEL / KUGELLAGERWECHSEL

Die Rollen sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind.

Lösen Sie dazu die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen Sie die Rolle von der Achse. Entfernen Sie das Kugellager aus der Rolle.

Bauen Sie das Kugellager in die neue Rolle ein und befestigen Sie diese anschließen wieder in der Gabel.

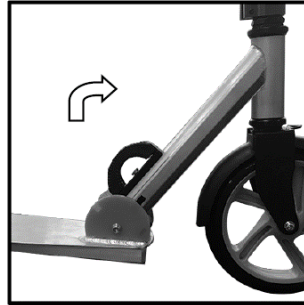
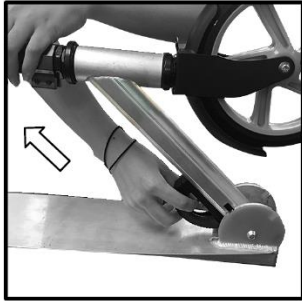
Häufig sollen in diesem Zusammenhang auch die Kugellager ausgetauscht werden!

GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG

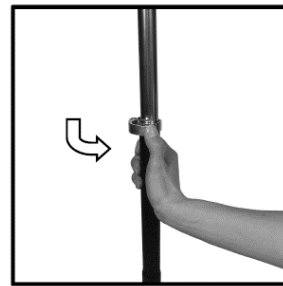
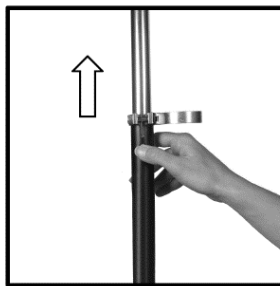
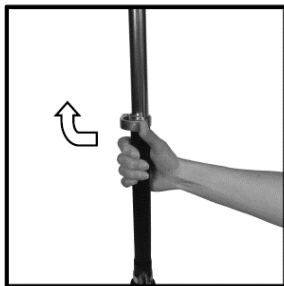
Trotz der umfangreichen Qualitätskontrollen und des Einsatzes hochwertiger Materialien kann es in Ausnahmefällen zu Defekten an diesem Produkt kommen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir eventuell auftretende Defekte, die nachweisbar auf Material- oder Fabrikationsfehler zurück zu führen sind. Weiter gehende oder andere Ansprüche, insbesondere auf Ersatz von nicht am Produkt selber entstandenen Schäden sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen Defekte aufgrund von natürlichem Verschleiß und Abnutzung, gewerbsmäßiger Nutzung, unsachgemäßem Gebrauch, falscher Bedienung, mangelnder Pflege und Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu nicht autorisiert sind.

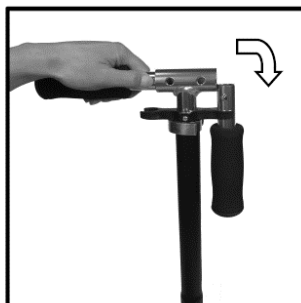
AUFBAU



Ziehen Sie den Plastikhebel nach oben, bis der Verriegelungsknopf gelöst ist. Drücken Sie die Lenkstange nach vorne, bis der Verriegelungsstift einrastet.



2. Zum Verstellen der Lenkerhöhe, öffnen Sie den Sicherheitsverschluss und stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Achten Sie darauf, daß der Feststellknopf hörbar in der vorgegebenen Position einrastet.



3. Lösen Sie die Handgriffe aus den Halterungen und positionieren Sie diese in der Lenkstange. Achten Sie darauf, daß der Feststellknopf hörbar in der vorgegebenen Position einrastet.

Instruction Manual And Warnings



Dear Customer,

We appreciate your purchase of a product out of our SPARTAN assortment.
Please note that this product is made for home use only and not for commercial use.

In order to keep this product in good condition, please follow the underneath stated instruction and care information.



ATTENTION - Warning:

This is a Sport Item, approved in accordance to EN 14619.
The scooter can be used by person with a maximum weight of 20 - 100 kg.



Important Security Information

- Read and follow all information in this instruction manual before assembling and use.
A correct and safe use can only be guaranteed as long as the product got assembled in the correct way, as described in this instruction- and safety-manual.
- This instruction- and Warning-manual informs about warnings and care advises as well as about using instructions regarding care- and maintenance information for this scooter.
Any failure to follow the here stated instructions can have serious injuries as a consequence.
This warning is valid for the whole instruction and safety manual.
Please keep this instruction- and safety-manual for later use.
- It is strongly re-commended to wear proper clothing, a helmet and protectors!
- The assembling **MUST BE** done by an adult person. Children **MUST NOT** assemble or disassemble the product without any supervision of adults.



Warning for Parents:



Scooter driving must be taught to children gradually. The safe behavior with the scooter must be explained. The dangers and obstacles in (road) traffic must be explained. It is imperative that parents explain all the information to their children and that the children understand it. Otherwise it is not recommended to use the scooter.

Supervise children when using the vehicle and never allow them to drive alone on the road.
Be considerate and do not obstruct other road users!

Risk of suffocation!

Keep all packaging away from small children and children.

Adjustment and Size Adjustment

Adaptation: The driver should ensure that all connecting parts are securely and securely connected. Also ensure that the folding mechanism and the handlebar height adjustment are firmly and securely seated.

Both must be fixed and locked.

Before driving, check that the stand (if included in the product) is securely folded in and does not interfere with driving. The height should be chosen in such a way that the driver can stand comfortably on the handlebars. The driver must ensure that all clamps and locks are locked and secured before each journey.

SAFETY

Only use the scooter on suitable surfaces which should be level, clean, dry and as free as possible from other road users. Avoid sloping terrain. The brake can become hot during continuous use! Do not touch them until they have cooled down. Always be considerate of other people.

For your own safety, make sure you wear suitable protective clothing.

Never drive without: helmet, wrist, elbow and knee protection and reflective clothing!

You should only drive with suitable shoes (never wear shoes or with slippers, swimsuits or shoes that do not guarantee a secure, stable stand or can impair the driving pleasure in any other way)!

Protective helmet:

Never drive without a helmet!

Protective helmets are available in different sizes and designs. Protective helmets protect only when the size and use is appropriate. Make sure that the helmet is properly seated and all fasteners are closed. If necessary, consult your dealer.

Transport:

Please note that the scooter is not suitable for transporting goods or shopping. This would reduce stability (e.g. shopping, backpacks, bags on the handlebars). The scooter can be used by one person.

Wetness, Visibility and Road Conditions:

For traffic with these means of transport, the rules applicable to pedestrian traffic apply:

- Driving on public roads and cycle paths is prohibited. Traffic-calmed areas, pedestrian zones and streets without pavements are an exception.
- Always drive in such a way that you have the situation under control.
- When you're on the sidewalk: Adjust speed, always be ready to brake, drive with foresight, always overtake left, pedestrians have priority.

Be considerate and do not obstruct other road users!

- We strongly recommend not driving in poor visibility and at night.
- When wet the braking effect is significantly reduced, which makes it difficult to control the scooter. We strongly recommend that you drive slowly in wet and poor road conditions, apply the brake earlier and exercise increased caution.
- Wetness impairs the braking effect, control and visibility. The risk of falling and injury increases dramatically. Do not touch the rocker arm, steering system wheels or other moving parts.
- Do not drive on busy roads and unpaved or dirt roads. Do not drive on slopes and hills and only in safe distance from open waters and stairs. Do not drive at night or in poor visibility. Do not drive over crossroads and traffic lights, always push the scooter over the road.
- The scooter is not suitable for jumps.

IMPORTANT

- Check the brake function before every ride. Test the brake on a free area without obstacles until you are familiar with the function.
- Before every ride, check that the steering is correctly adjusted, that all screws are tightened and that all parts are in perfect condition. (Attention, also self-locking nuts, screws and other fastening elements can wear off over time.
- Make sure that all locks are tight and that the handlebar is locked in place.
- Make sure that the foot stand is folded in.

Driving Instructions

- With the scooter you drive by pushing yourself off the ground at regular intervals with one foot. The other foot must be placed securely on the board.
- To brake, step on the rear friction brake and, if fitted on your model, the attached handlebar brake at the same time to achieve the maximum braking effect. Before driving, please check the functionality of the hand and foot brakes.

Brake

- Note that the brake may become hot during continuous use. Never touch them directly after using.



Actuate the handbrake lever by pulling the lever in your direction. The handbrake reduces the speed without coming to a sudden stop.



To stop faster, press the foot brake located above the rear wheel. Attention: To be used only in emergencies!

MAINTENANCE AND STORAGE

- Do not use sharp cleaning agents to clean the scooter, only use a damp cloth or a cloth.
- For your own safety, do not make any structural changes to the scooter!
- If parts are damaged, the scooter must not be used any more as this can cause accidents or injuries!
- Store the scooter in a weatherproof, safe place so that people will not be injured and product can't be damaged.

ROLLER CHANGE / BALL BEARING CHANGE

The rollers should be replaced when they are worn out.

To do this, loosen the axle bolting with two Allen wrenches and remove the roller from the axle.

Remove the ball bearing from the roller.

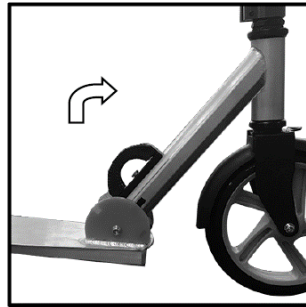
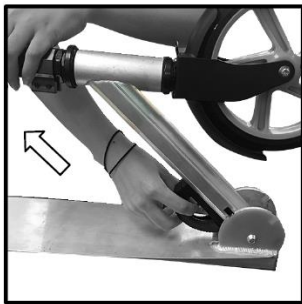
Install the ball bearing in the new roller and reattach it to the fork.

In this context, the ball bearings should often be replaced as well!

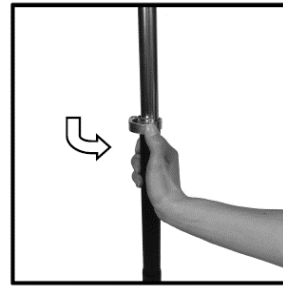
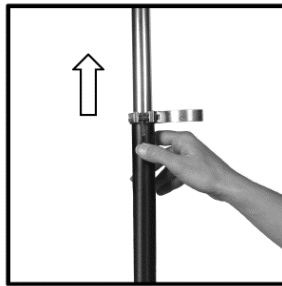
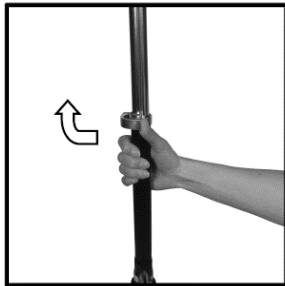
GUARANTEE AND WARRANTY

Despite the extensive quality controls and the use of high-quality materials, this product may, in exceptional cases, be defective. Within the warranty period, we repair any defects which can be traced back to material or manufacturing defects. Further or other claims, in particular claims for compensation for damage not caused to the product itself are excluded.

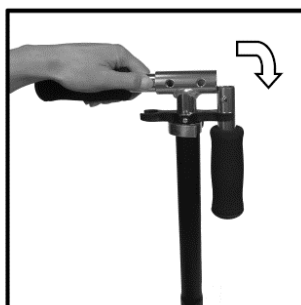
The warranty does not cover defects due to natural wear and tear, commercial use, improper use, incorrect operation, inadequate care and non-observance of the operating instructions. The warranty expires if repairs or interventions are carried out by persons who are not authorized to do so.

ASSEMBLY

1. Pull the plastic lever upwards until the locking button is released. Push the handlebar forward until the locking pin engages.



2. To adjust the handlebar height, open the safety lock and adjust to the desired height. Make sure that the locking knob engages audibly in the preset position.



3. Release the handles from the brackets and position them in the handlebar. Make sure that the locking knob engages audibly in the preset position.

Manuel d'utilisation et consignes de sécurité



Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons de votre décision d'acquérir un produit de la marque SPARTAN.

Veillez noter que l'appareil que vous avez acheté est destiné à une utilisation privée. Il n'est pas destiné à être utilisé en milieu professionnel.

Pour profiter longtemps de ses qualités, veuillez lire et tenir compte des instructions d'utilisation et d'entretien suivantes.



ATTENTION - Mise en garde :

Il s'agit d'un appareil destiné aux activités sportives contrôlé selon la norme EN 14619.
Le Scooter ne doit être utilisé que par des personnes dont le poids se situe dans la plage 20 à 100 kg.

Informations de sécurité importantes



- Lisez et suivez les instructions de ce manuel d'utilisation et informations complémentaires avant de monter et d'utiliser cet appareil. La sécurité de l'appareil ne peut être assurée que s'il est monté et utilisé de façon appropriée.
- Ce manuel d'utilisation contient des mises en garde et des précautions d'utilisation relatives à la maintenance et à l'entretien de votre Scooter. Ne pas respecter ces mises en garde et ces instructions peut entraîner des blessures graves. Donné ici uniquement, cet avertissement concerne cependant toutes les sections de ce manuel.
Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir le consulter plus tard.
- Nous insistons clairement sur la nécessité de porter des vêtements robustes, un casque de protection et des protecteurs.
- Le montage de l'appareil est réservé aux adultes. Les enfants ne peuvent pas être seuls avec le montage ou le démontage de l'appareil.



Mise en garde adressée aux parents :

Rouler avec le Scooter doit être appris aux enfants petit à petit. Expliquez-leur comment se comporter pour assurer leur sécurité. Expliquez-leur les risques et obstacles à rouler sur les voies et les routes. Vous devez absolument leur expliquer les instructions et vous assurer qu'ils les ont comprises.

L'utilisation du Scooter est sinon déconseillée.

Surveillez les enfants pendant qu'ils utilisent l'appareil et ne les laissez jamais seuls sur la route.

Faites attention aux autres usagers de la route, ne les gênez pas.

Risque d'étouffement !

Conserver tout le matériel d'emballage hors de portée des jeunes enfants et des enfants.



Adaptation et réglage de la taille

Adaptation : Le conducteur doit s'assurer que tous les éléments sont raccordés de façon sûre. Faites attention à ce que le mécanisme de pliage et le réglage de la hauteur du guidon soient bien et sûrement fixés.

Les deux doivent être fixes et verrouillés.

Avant de rouler, vérifiez que la colonne (si elle est livrée) est bien rentrée et ne peut gêner la conduite.

Choisissez une hauteur de guidon permettant au conducteur de se tenir confortablement debout. Le conducteur doit vérifier avant de partir que toutes les pinces et fermetures sont fermées et fixées.

SÉCURITÉ

N'utilisez le Scooter que sur des sols adaptés, propres, secs et de préférence éloigné des autres participants à la circulation. Évitez les terrains en pente. En cas d'une utilisation souverte, le frein peut s'échauffer. Ne le touchez pas avant qu'il ne soit refroidi. Faites toujours attention aux personnes autour de vous.

Pour votre sécurité, prenez soin de porter des vêtements de protection adaptés.

Ne les utilisez jamais sans : casque, protection des poignets, des mains et genouillères et vêtements réfléchissants !

Portez toujours des chaussures appropriées : ne conduisez jamais pieds-nus, en tongs ou avec des chaussures de bain, n'assurant pas votre stabilité ou pouvant gêner la conduite.

Casque de protection :

Ne conduisez jamais sans casque de protection.

Vous trouverez de nombreux modèles variés de tailles différentes dans le commerce. Les casques de protection vous protégeront seulement quand leur taille est adaptée et quand ils sont utilisés de façon conforme. Vérifiez qu'il est bien installé et que toutes les fermetures sont correctement fermées. Si vous avez besoin, demandez le commerçant.

Transport :

Veuillez noter que le scooter n'est pas adapté au transport de marchandises ou au magasinage. Cela réduirait la stabilité (p. ex., sacs à dos, sacs à dos, sacs sur le guidon). Le scooter peut être utilisé par une seule personne.

Humidité, conditions routières et de visibilité :

- La circulation avec cet appareil est soumise à la réglementation applicable à la circulation piétonnière :
- Il est interdit de conduire sur la voirie et les pistes cyclables. Exception : les zones à modération du trafic et piétonnes et les rues sans trottoir.
- Roulez de façon à toujours garder le contrôle.
- Si vous roulez sur le trottoir : Adaptez votre vitesse, soyez toujours prêt à freiner, roulez en anticipant les situations, doublez toujours à gauche, et les piétons ont toujours priorité

Faites attention aux autres usagers de la route, ne les gênez pas.

- Nous vous déconseillons vivement de rouler de nuit ou lorsque les conditions de visibilité sont mauvaises.
- L'humidité réduit de manière décisive l'efficacité des freins, rendant le contrôle du Scooter plus difficile. Nous vous conseillons explicitement de rouler lentement lorsque le sol est humide ou lorsque les conditions de circulation sont mauvaises. Freinez plus tôt et faites encore plus attention.
- L'humidité gêne le freinage, le contrôle et la visibilité. Elle augmente de beaucoup les risques de chutes et de blessures. Ne touchez pas au système de direction, aux roues ou aux autres pièces mobiles.
- Ne roulez pas sur dans les rues très empruntées et sur des voies instables ou sans revêtement. Évitez les pentes et les collines, restez à distance sécurisée des escaliers et des voies et étendues d'eau. Ne roulez pas de nuit ou lorsque les conditions de visibilité sont mauvaises. Descendez toujours du Scooter lorsque vous passez aux feux ou traversez les croisements.
- Le Scooter n'est pas fait pour sauter.

IMPORTANT

- Vérifiez le freinage avant chaque trajet. Testez le frein sur une surface sans obstacle jusqu'à ce que vous maîtrisiez son fonctionnement.
- Vérifiez avant chaque trajet que le guidon est correctement réglé, que les vis sont serrées et que toutes les pièces sont en bon état. (attention, même les écrous, vis et autres éléments de fixation autobloquants peuvent se relâcher avec le temps)
- Vérifiez que toutes les fermetures sont fixes et que la barre du guidon est encliquée en position prévue.
- Vérifiez que la béquille est rentrée.

INSTRUCTIONS DE CONDUITE

- Pour rouler avec le Scooter, poussez-vous régulièrement en appuyant avec un pied sur le sol. L'autre pied doit rester stable sur le plateau.
- Pour freiner, appuyez sur le frein à friction arrière et, s'il est monté sur votre modèle, sur le frein sur le guidon en même temps pour obtenir l'effet de freinage maximal. Avant de conduire, veuillez vérifier le bon fonctionnement des freins à main et à pied.

FREIN

- Attention, le frein s'échauffe lorsqu'il est utilisé constamment. Ne le touchez pas juste après avoir freiné.



Actionnez le levier de frein à main en tirant le levier dans votre direction. Le frein à main réduit la vitesse sans s'arrêter brusquement.



Pour s'arrêter plus rapidement, appuyez sur le frein à pied situé au-dessus de la roue arrière. Attention : A n'utiliser qu'en cas d'urgence !

Maintenance et rangement

Ne nettoyez pas le Scooter avec un détergent, utilisez simplement un chiffon humide ou une serviette.

Pour votre sécurité, ne modifiez pas le Scooter.

Ne l'utilisez plus si l'une de ses pièces est endommagée, vous risquez sinon accidents ou blessures.

Rangez le Scooter dans un lieu à l'abri des intempéries et sûr pour éviter que quelqu'un ne se blesse ou il ne peut pas être endommagé.

Remplacement des roues et des roulements à billes

Remplacez les roues usées.

Dévissez pour cela avec deux clés hexagonales les vis des essieux et enlevez les roues.

Retirez le roulement à bille de la roue.

Remontez-le dans la nouvelle roue et ensuite fixez cela à l'étrier.

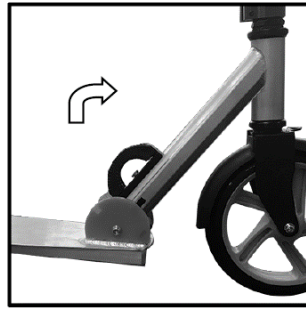
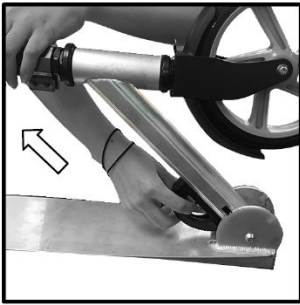
Le roulement à bille doit souvent être remplacé en même temps.

Garantie et prestations de garantie

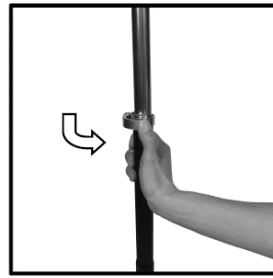
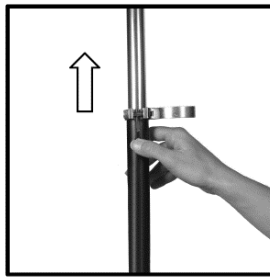
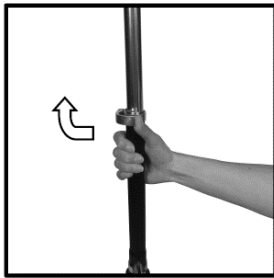
Malgré les contrôles de qualité fournisseurs et l'utilisation de matériaux de haute qualité, dans un cas exceptionnel ce produit peut être défectueux. Pendant la durée de la garantie on répare les défauts éventuels dont il est prouvé qu'ils sont imputables à des défauts de fabrication ou de matériau. Tous les autres prétentions, en particulier pour les dommages non directement liés au produit, sont exclues.

Exclus de la garantie sont les défauts liés aux actes et états suivants : usure naturelle, utilisation dans un cadre professionnel, utilisation non conforme, manipulation erronée, entretien insuffisant et non-respect du contenu du manuel d'utilisation. La garantie expire quand des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes non autorisées.

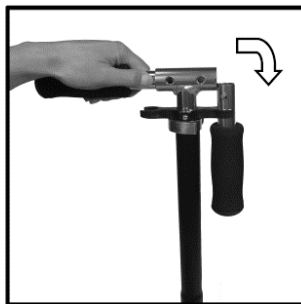
Instructions de montage



Tirez le levier en plastique vers le haut jusqu'à ce que le bouton de verrouillage soit relâché.
Poussez le guidon vers l'avant jusqu'à ce que la goupille de verrouillage s'enclenche.



2. Pour régler la hauteur du guidon, ouvrez le verrou de sécurité et réglez la hauteur désirée. Assurez-vous que le bouton de verrouillage s'enclenche de manière audible dans la position pré réglée.



3. Relâchez les poignées des supports et placez-les dans le guidon. Assurez-vous que le bouton de verrouillage s'enclenche de manière audible dans la position pré réglée.

Istruzioni per l'uso e la sicurezza



Gentile clientela,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto della marca SPARTAN.

Si prega di notare che ha acquistato un prodotto per uso normale privato. Questo prodotto non è adatto per esigenze commerciali.

Per poter godere a lungo di questo prodotto, vi preghiamo attenersi alle seguenti istruzioni per l'uso e Informazioni di cura.



ATTENZIONE - Avvertenza:

Questo è un prodotto sportivo testato EN 14619.

Lo scooter può essere usato solamente da persone con un peso non superiore ai 100 kg.

Importanti informazioni di sicurezza.



- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni di montaggio prima di utilizzare il prodotto. L'uso sicuro dello scooter può essere raggiunto solo se è stato correttamente assemblato e utilizzato. Questo manuale di istruzioni contiene avvertenze e informazioni per quanto riguarda la cura e la manutenzione del vostro scooter.



- La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può procurare gravi infortuni. Questo avviso viene pronunciato qui una volta sola e si applica a tutte le parti delle seguenti istruzioni. Si prega di conservare queste istruzioni per un futuro riferimento. Viene espressamente indicato l'uso di abbigliamento robusto, casco protettivo e protettori!
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. I bambini non devono eseguire il montaggio e smontaggio senza vigilanza.



Avviso per i genitori:

Guidare lo scooter deve essere insegnato ai bambini gradualmente.

Il comportamento sicuro con lo scooter deve essere spiegato attentamente.

Gli ostacoli e i pericoli nel traffico stradale devono essere chiariti e spiegati ai bambini.

È assolutamente consigliato ai genitori di spiegare ai loro figli tutte le istruzioni e accertarsi che i bambini le capiscano.

Altrimenti, non è consigliabile l'uso dello scooter.

Sorvegliare i bambini durante l'uso e non lasciarli soli a prender parte del traffico.

Prestare attenzione e non ostacolate gli altri utenti della strada!

Pericolo di soffocamento!

Tenere tutto il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini piccoli.

Adattamento e regolazione

Adattamento: Il conducente deve accertarsi che tutte le parti di collegamento siano saldamente collegate. Accertarsi anche di un sicuro alloggiamento del meccanismo di piegatura e la regolazione d'altezza del manubrio.

Entrambi devono essere fissati e bloccati.

Prima di mettersi in movimento con lo scooter, controllare che il poggiatesta (se compreso al prodotto) sia ben chiuso, in modo che non possa incidere sulla guida.

L'altezza deve essere scelta in modo che il conducente possa arrivare comodamente al manubrio.

Prima di ogni corsa, il conducente deve assicurarsi che tutti i morsetti e le fermagli siano chiusi e bloccati.

SICUREZZA

Utilizzare lo scooter solo su superfici idonee, piane, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Evitare discese ripide. L'uso continuo del freno può farsì che si surriscaldi! Lasciare raffreddare il freno prima di toccarlo. Prendete in considerazione le altre persone.

Per la propria sicurezza, prestate attenzione a indumenti protettivi adatti.

Non guidate mai senza casco e protettori mano/polso, gomito e ginocchio!

Si consiglia di guidare solo con scarpe adatte che offrano un piano sicuro senza compromettere il piacere di guida.(mai senza scarpe, con pantofole o infradito).

Casco:

Non guidate mai senza un casco di sicurezza!

I caschi protettivi sono disponibili in diverse taglie e disegni. I caschi proteggono solo con misure adeguate e uso corretto. Assicurarsi che il casco protettivo sia bene posizionato e la fibbia sia chiusa. Se necessario, rivolgersi al rivenditore.

Trasporto:

Si prega di notare che lo scooter non è adatto per il trasporto di merci o shopping. Ciò ridurrebbe la stabilità (ad esempio, acquisti, zaini, borse sul manubrio). Lo scooter può essere utilizzato da una sola persona.

Bagnato, visibilità e condizioni stradali:

Per questo mezzo di trasporto sono consentite le regole del traffico pedonale.

È proibito guidare lo scooter su strade pubbliche e piste ciclabili. Fanno eccezione strade a traffico limitato, zone pedonali e strade senza marciapiedi.

Guidare sempre in modo che si abbia la situazione sotto controllo.

Quando si viaggia sul marciapiede limitare la velocità, essere sempre pronto a frenare, guidare con previdenza, sorpassare sempre a sinistra, tenere sempre presente che i pedoni hanno la precedenza.

Fate attenzione a non ostacolare gli altri utenti della strada!

- Raccomandiamo vivamente di non guidare in condizioni di scarsa visibilità e di notte.
- Sul bagnato, l'effetto frenante si riduce notevolmente, rendendo difficile il controllo dello scooter.
- Vi consigliamo vivamente di guidare lentamente su strade bagnate o di cattive condizioni. Azionare il freno anticipatamente ed esercitare una maggiore cautela.
- La pioggia e l'umidità influenzano l'effetto frenante, il controllo e la visibilità. Il rischio di cadute e incidenti aumenta drammaticamente. Non toccare i bilancieri, le ruote, il sistema di guida o altre parti mobili.

- Non guidare su strade dal traffico elevato e strade non asfaltate o sterrate. Non guidare su colline dal forte pendio e mantenere distanza di sicurezza dalle acque aperte e da scale. Non guidare di notte o con scarsa visibilità. Non superare incroci e semafori, spingere sempre lo scooter attraversando la strada.
- Lo scooter non è adatto per salti.

IMPORTANTE

- Controllare la funzione del freno prima di ogni corsa. Provare il freno su una superficie libera da ostacoli, finché non si ha familiarità con la funzione.
- Prima di ogni corsa è necessario controllare che il manubrio sia impostato correttamente, tutte le viti siano ben fissate e tutte le parti siano in perfette condizioni. (Attenzione, anche dadi autobloccanti, viti e altri elementi di fissaggio possono allentarsi col tempo).
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano sicuri e bloccare il manubrio nella posizione predeterminata.
- Assicurarsi che il poggiatesta sia piegato.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Lo scooter si guida spingendosi da terra con un piede a intervalli regolari. L'altro piede deve stare sicuro sulla pedana.
- Per frenare, azionare contemporaneamente il freno ad attrito posteriore e, se montato sul modello in uso, il freno del manubrio per ottenere il massimo effetto frenante. Prima di partire, controllare il funzionamento dei freni a mano e a pedale.

FRENO

- Si noti che il freno usato a lungo si surriscalda. Non toccarlo mai dopo un'operazione di frenatura.



Azionare la leva del freno a mano tirandola nella direzione desiderata. Il freno a mano riduce la velocità senza arrestarsi improvvisamente.



Per arrestarsi più velocemente, premere il pedale del freno situato sopra la ruota posteriore. Attenzione: Da utilizzare solo in caso di emergenza!

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

Non usare detergenti aggressivi per la pulizia dello scooter, usare solamente un panno o uno straccio umido.

Per la vostra sicurezza, non effettuate modifiche strutturali allo scooter!

Se qualsiasi parte dello scooter risulta danneggiata, non deve essere più utilizzato, poiché ciò potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.

Conservare lo scooter in un luogo protetto dalle intemperie e in modo che nessuno possa procurarsi ferite o possa essere danneggiato.

SOSTITUZIONE RUOTE E CUSCINETTI A SFERE

Le ruote devono essere sostituite quando sono consumate.

Per smontarle allentare i bulloni dell'asse con due chiavi esagonali e rimuovere la ruota dalla forcella.

Rimuovere il cuscinetto a sfera dall'asse.

Installare il cuscinetto a sfere nella nuova ruota e rimontarla nella forcella.

È consigliabile abbinare la sostituzione della ruota con la sostituzione del cuscinetto.

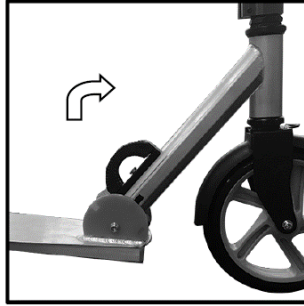
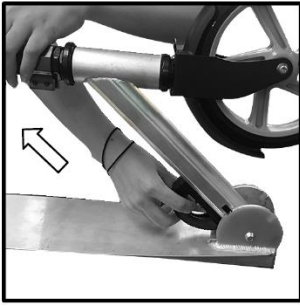
PRESTAZIONI DI GARANZIA

Nonostante gli ampi controlli e l'uso di materiali di alta qualità, possono presentarsi in casi eccezionali dei difetti in questo prodotto. Entro il periodo di garanzia verranno riparati eventuali difetti che si verificano e che siano ricondotti a difetti di materiale o di fabbricazione. Ulteriori o altre reclamazioni, in particolare al risarcimento dei danni non causati al prodotto stesso sono esclusi.

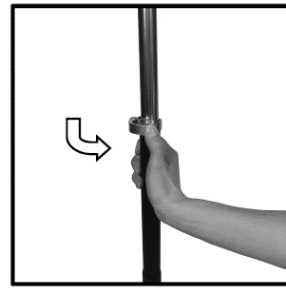
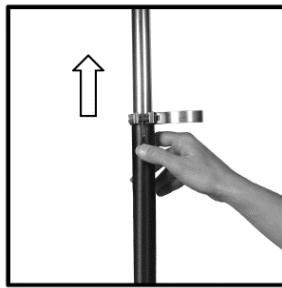
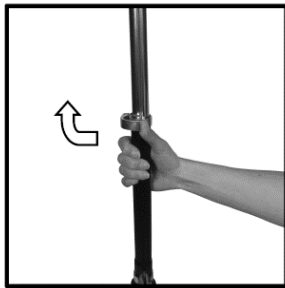
Non coperti da garanzia sono difetti dovuti a usura , uso commerciale,

uso improprio, funzionamento scorretto, mancanza di cura e mancato rispetto delle istruzioni.

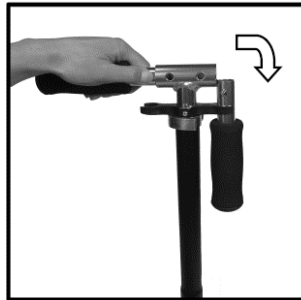
La garanzia è nulla se le riparazioni o gli interventi vengono eseguiti da persone non autorizzate.

MONTAGGIO

Tirare la leva di plastica verso l'alto fino a sbloccare il pulsante di bloccaggio. Spingere il manubrio in avanti finché il perno di bloccaggio non si innesta.



2. Per regolare l'altezza del manubrio, aprire il blocco di sicurezza e regolare all'altezza desiderata. Assicurarsi che il pomello di bloccaggio si innesti in modo percettibile nella posizione preimpostata.



3. Sganciare le maniglie dalle staffe e posizionarle nel manubrio. Assicurarsi che il pomello di bloccaggio si innesti in modo percettibile nella posizione preimpostata.

Termék szám 2306

Használati utasítás

Biztonsági előírások:

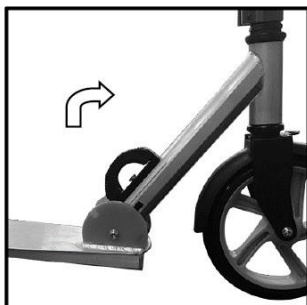
- ❖ A Roller maximum terhelő képessége 100 kg
- ❖ Soha ne használja a rollert megfelelő védőfelszerelés nélkül - sisak, kéz, könyök- és csukló, térdvédő)
- ❖ Kérjük vegye figyelembe, hogy a roller nem alkalmas csomagok szállítására.
- ❖ Az összeszerelést mindig egy felnőtt végezze.
- ❖ A roller használatakor ne hagyja egyedül gyermekét és ne hagyja, hogy forgalmas úton vezesse.
- ❖ Csak biztonságos helyen rollerezzen – egyenes, tiszta, száraz, tágas , szabad, akadálymentes, kő, kavics mentes legyen.
- ❖ A féket megfogni, megérinteni a használat ideje alatt és a használat után TILOS. Ne nyúljon hozzá csak ,ha már lehült.
- ❖ Ez a termék ugratásra nem való.
- ❖ Mielőtt a terméket használná győződjön meg róla, hogy a fék megfelelően működik.
- ❖ Minden használat előtt ellenőrizze le, hogy a kormány megfelelően legyen beállítva, a csavarok kellőképpen meglegyenek húzva.
- ❖ Ne rollerezzen autóutakon. Rollerezés közben figyeljen a környezetére, gyalogosokra, kerékpárosokra.
- ❖ A vizes, homokos, köves és hasonló felületeken való rollerezést kerülje, az akadályok blokkolhatják az első kereket.

Görgő és csapágycsere:

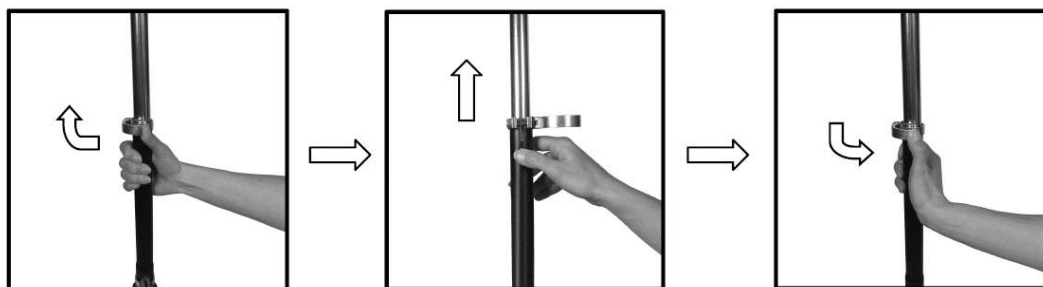
A futógörgők és a csapágyak használatától függően kopásnak vannak kitéve.

A görgőcsere során ügyeljen arra, hogy a csapágyak a régi görgőkből ki legyenek szerelve, az új görgőkbe be kell rakni őket.

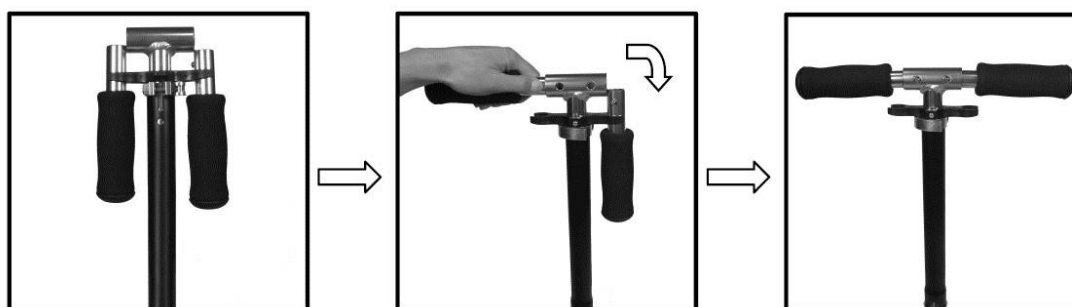
Összeszerelés:



Húzza fel a műanyag kart és a kormányt hajtsa függőleges állásba, amíg a reteszelő csap bekapcsol.



A kormány magasságának állításához, oldja ki a kioldó fogantyút és állítsa be a kívánt magasságot. Húzza fel a kormányrudat annyira, hogy a golyó a furatban foglaljon helyet. Ügyeljen rá, hogy halljon egy kattanást.



Távolítsa el a fogantyúkat a fogantyútartóról. A fogantyúkat a kormányba illessze be, amíg a zár be nem kattán. A fogantyúk igazításához az alsó fogókapcsot csavarozzuk ki. Miután hozzáigazítottuk az első kerékhez a fogantyúkat, utána vissza kell csavaroznunk a fogókapcsot.